

# Zmluva o dodávke plynu

pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)



## Zmluvné strany

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Dodávateľ:</b><br>Slovenský plynárenský priemysel, a.s.<br>Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava<br>Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, číslo vložky:2749/B<br><br>Adresa kontaktného miesta: odbor Korporatívny predaj Zvolen,<br>Mlynské nivy 44/c, 825 11 Bratislava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            | <b>Odberateľ:</b><br>Obec Pohranice<br>Pohranice 185<br>951 02 Pohranice<br>Číslo Obchodného partnera: 5100001496                                                                                                                             |                                       |
| Zastúpený (meno, funkcia)<br>Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva<br>Ing. Richard Prokypčák, podpredsa predstavenstva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                            | Zastúpený (meno, funkcia)<br>Bc. Laura Prešinská, starosta obce                                                                                                                                                                               |                                       |
| IČO: 35815256<br>SKNACE: 35230                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | DIČ: 2020259802<br>IČ DPH: SK2020259802    | IČO: 00308382<br>SKNACE: 84110                                                                                                                                                                                                                | DIČ: 2021252772<br>IČ DPH:            |
| Bankové spojenie:<br>Banka: Všeobecná úverová banka, a.s.<br>IBAN : SK9002000000001001018151<br>SWIFT/BIC: SUBASKBX                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            | Bank. spoj. pre došlé platby: Prima banka Slovensko, a.s.<br>IBAN: SK3356000000000985170003<br>SWIFT/BIC: KOMASK2X<br><br>Bank. spoj. pre odosl. platby: Prima banka Slovensko, a.s.<br>IBAN: SK3356000000000985170003<br>SWIFT/BIC: KOMASK2X |                                       |
| Vybavuje: JANA PAVELKOVÁ<br>Telefón: +421905921753<br>E-mail: jana.pavelkova@spp.sk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                            | Vybavuje:<br>Telefón:<br>E-mail:                                                                                                                                                                                                              |                                       |
| <b>Odborné miesto:</b><br>ZAKLADNA SKOLA MAD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Obec: Pohranice                            | Ulica: Pohranice                                                                                                                                                                                                                              |                                       |
| <b>Odborné miesto (číslo):</b> 4100029356                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | PSČ a pošta: 951 02 Pohranice              | Č.súp.:245                                                                                                                                                                                                                                    | Č.orient.:                            |
| Telefón: +421919454511                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                            | E-mail: monika.toth@pohranice.sk                                                                                                                                                                                                              |                                       |
| <b>Adresa pre poštový styk:</b> (ak Odberateľ požaduje doručovanie na adresu odlišnú od sídla/miesta podnikania)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                            |                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
| Obecný úrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Obec:                                      | Ulica: Pohranice                                                                                                                                                                                                                              |                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PSČ a pošta: 951 02 Pohranice              | Č. súp.: 185                                                                                                                                                                                                                                  | Č. orient.:                           |
| Telefón: +421919454511                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Fax:                                       | E-mail: monika.toth@pohranice.sk                                                                                                                                                                                                              |                                       |
| Spôsob platby: Prevodný príkaz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                            | Obdobie opakovanej dodávky: mesačne                                                                                                                                                                                                           |                                       |
| Predpokladaný ročný odber v m <sup>3</sup> :<br>6 548                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Predpokladaný ročný odber v kWh:<br>70 000 | Dohodnutý druh tarify:<br>M5                                                                                                                                                                                                                  | Evidenčné číslo Zmluvy:<br>9106773473 |
| POD:<br>SKSPDIS000310304087                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                            |                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
| <b>Spôsob zasielania faktúr:</b> elektronicky na e-mailovú adresu: monika.toth@pohranice.sk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                            |                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
| <b>Termín začatia dodávky:</b><br>Prvý deň pridelenia distribučnej kapacity príslušným prevádzkovateľom distribučnej siete po splnení podmienky pripojenia odberného plynového zariadenia Odberateľa do distribučnej siete (napríklad: deň zrealizovanej zmeny dodávateľa, deň prepisu odberateľov na odbernom mieste, deň montáže meradla).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
| <b>Dátum prihlásenia:</b> 18.08.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                            |                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
| <b>Dĺžka trvania Zmluvy:</b><br><b>Zmluva na dobu neurčitú</b><br>Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí doby určitej sa doba trvania Zmluvy mení z doby určitej na dobu neurčitú, a to za podmienok, ktoré budú platiť bezprostredne pred týmto predĺžením, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, alebo ak Odberateľ nedoručí Dodávateľovi písomný nesúhlas s takýmto predĺžením najneskôr jeden mesiac pred uplynutím doby určitej, na ktorú bola táto Zmluva dojednaná. V prípade predĺženia trvania Zmluvy na dobu neurčitú podľa predchádzajúcej vety bude dodávka plynu po uplynutí doby určitej ocenená cenami podľa platného cenníka Dodávateľa, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. |                                            |                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |
| Poznámky:<br>Informatívne údaje potrebné k zmene dodávateľa:<br>Predpokladaný začiatok dodávky:<br>Pôvodný dodávateľ:<br>Platnosť zmluvy u pôvodného dodávateľa do:<br>Dĺžka výpovednej lehoty:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |                                                                                                                                                                                                                                               |                                       |



## 1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy o združenej dodávke plynu (ďalej len „**Zmluva**“) je záväzok Dodávateľa zabezpečiť pre Odberateľa združenú dodávku plynu do Odberného miesta (ďalej aj ako „**OM**“) a záväzok Odberateľa uhradiť Dodávateľovi cenu za dodávku plynu a ceny za služby a výkony súvisiace s touto dodávkou plynu, a to za podmienok stanovených Zmluvou a Obchodnými podmienkami (ďalej len „**OP**“), ktorými sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú Obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov plynu kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) v platnom znení (okrem Malých podnikov) alebo v prípade, ak Odberateľ spĺňa definičné znaky Malého podniku podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, Obchodné podmienky poskytovania univerzálnej služby pri dodávke plynu pre malé podniky v platnom znení, ktoré sú schválené rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

## 2. Všeobecné ustanovenia Zmluvy

- 2.1. Práva a povinnosti Dodávateľa a Odberateľa podrobne upravujú OP.
- 2.2. Ceny za dodávku plynu, štruktúra a podmienky uplatňovania cien pre Odberateľa sú uvedené v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), resp. v platnom cenníku Dodávateľa za dodávku plynu pre Malé podniky, zverejnených na webovom sídle Dodávateľa [www.spp.sk](http://www.spp.sk) (ďalej len „**Cenník Dodávateľa**“).
- 2.3. Ceny služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu sú ceny za služby a výkony súvisiace s dodávkou plynu uvedené v cenníku vydávanom a zverejnenom Dodávateľom na webovom sídle Dodávateľa, platnom v čase poskytnutia služby alebo výkonu súvisiaceho s dodávkou plynu (ďalej len „**Cenník externých služieb a výkonov**“).
- 2.4. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú OP, Cenník Dodávateľa a Cenník externých služieb a výkonov. Dojednania Zmluvy majú prednosť pred dojednaniaми v OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo Cenníku externých služieb a výkonov.
- 2.5. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ je oprávnený zmeniť OP, Cenník Dodávateľa a/alebo Cenník externých služieb a výkonov. Účinnosťou nových OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov zaniká platnosť pôvodných OP, Cenníka Dodávateľa a/alebo Cenníka externých služieb a výkonov. Dodávateľ upovedomí Odberateľa o nových OP, Cenníku Dodávateľa a/alebo novom Cenníku externých služieb a výkonov najmä prostredníctvom ich zverejnenia na webovom sídle Dodávateľa.
- 2.6. Informácie o platných a účinných OP, Cenníku Dodávateľa a Cenníku externých služieb a výkonov môže Odberateľ získať na webovom sídle Dodávateľa, ako aj v ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa alebo na Biznis linke Dodávateľa 0850 111 565.
- 2.7. Odberateľ svojím podpisom potvrdzuje, že sa pred uzatvorením Zmluvy oboznámil s obsahom OP, Cenníkom Dodávateľa a Cenníkom externých služieb a výkonov, súhlasí s nimi a tieto pred podpisom Zmluvy prevzal.
- 2.8. Odberateľ sa zaväzuje, že počas trvania Zmluvy poskytne Dodávateľovi všetku nevyhnutnú súčinnosť na to, aby sa Dodávateľ stal dodávateľom plynu do OM podľa Zmluvy odo dňa Termínu začatia dodávky a zdrží sa akéhokoľvek úkonu, ktorý by mohol tomu zabrániť, najmä nezabráni priebehu a ukončeniu procesu zmeny dodávateľa plynu. Ak Odberateľ poruší záväzok uvedený v predchádzajúcej vete, má Dodávateľ voči Odberateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 eur za každé jedno OM, pre ktoré sa z uvedeného dôvodu nestal dodávateľom; právo na náhradu škody, ktorá prevyšuje zmluvnú pokutu, nie je týmto dotknuté.
- 2.9. V prípade, ak sa Zmluva uzatvára na OM, na ktorom bola prerušená distribúcia plynu a prevádzkovateľ distribučnej siete opätovné obnovenie distribúcie plynu do predmetného OM spoplatňuje, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi takýto poplatok za obnovenie distribúcie plynu v zmysle Cenníka externých služieb a výkonov zverejneného na webovom sídle Dodávateľa.

## 3. Spracúvanie osobných údajov

- 3.1. Odberateľ berie na vedomie, že Dodávateľ spracúva osobné údaje Odberateľa, ktorý je fyzickou osobou, uvedené v Zmluve za účelom plnenia zmluvných záväzkov oboch Zmluvných strán v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.
- 3.2. Odberateľ berie na vedomie, že na plnenie Zmluvy je nevyhnutné, aby Dodávateľ spracúval údaje Odberateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa trvalého bydliska, adresa pre poštový styk, dátum narodenia a číslo bankového účtu Odberateľa, pričom spracúvanie emailovej adresy a/alebo telefónneho čísla je nevyhnutným na plnenie Zmluvy v prípade, ak Odberateľ a Dodávateľ tieto údaje využívajú na vzájomnú komunikáciu, alebo Odberateľ využíva služby predpokladajúce emailovú alebo telefonickú komunikáciu alebo si zvolil elektronické zasielanie faktúr.



3.3. Odberateľ potvrdzuje, že Dodávateľ ho informoval o podrobnostiach o spracúvaní osobných údajov vrátane poučenia o právach Odberateľa ako dotknutej osoby prostredníctvom OP. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov Odberateľa vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi sú dostupné na webovom sídle Dodávateľa a na ktoromkoľvek zákazníckom centre Dodávateľa.

#### 4. Súhlas so spracúvaním osobných údajov na marketingové aktivity a so zasielaním marketingovej komunikácie

- 4.1. Odberateľ dáva týmto Dodávateľovi **súhlas/nesúhlas**<sup>1</sup>  - so získaním a spracúvaním svojich osobných údajov v informačných systémoch Dodávateľa na účely tých marketingových aktivít, pri ktorých Dodávateľ nespracúva osobné údaje na základe oprávneného záujmu Dodávateľa, ako aj s poskytnutím a/alebo sprístupnením svojich osobných údajov tretím stranám;
- aby mu Dodávateľ alebo tretia strana, ktorej Dodávateľ poskytol a/alebo sprístupnil jeho osobné údaje, zasielali nevyžiadané reklamné a obchodné ponuky alebo iné marketingové správy, pre informáciu o akýchkoľvek produktoch alebo službách Dodávateľa alebo tretích osôb, alebo ho vo veci nevyžiadaných obchodných ponúk kontaktovali, vrátane zasielania newslettera (informačného letáka) alebo iných reklamných alebo marketingových materiálov, a to najmä prostredníctvom pošty, elektronickej pošty, SMS správ, prípadne priamym telefonickým oslovením alebo automatickými volaciami a komunikačnými systémami.

Marketingovú komunikáciu Dodávateľ zasiela príležitostne, spravidla niekoľkokrát za rok.

#### 5. Záverečné ustanovenia Zmluvy

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva nahrádza doterajšie dohody, ako aj prípadné jestvujúce zmluvy medzi Dodávateľom a Odberateľom o podmienkach dodávok plynu do OM špecifikovanom v tejto Zmluve.
- 5.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, a každá zo Zmluvných strán dostane jeden rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami. Povinnosť Dodávateľa dodávať plyn sa riadi príslušnými ustanoveniami OP. Odberateľ sa zaväzuje akceptovať aj neskorší Predpokladaný začiatok dodávky, ako ten definovaný v záhlaví tejto Zmluvy, a to v prípade, ak existujú obchodné alebo technické prekážky plyn dodávať do OM.
- 5.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu pred podpisom prečítali, a že bola uzatvorená po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jej obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle Zmluvných strán, bez akéhokoľvek nátlaku, a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, na znak čoho pripájajú Zmluvné strany svoje podpisy.

**Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa tejto Zmluvy nakupuje:**

- a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo
- b) aj na účely jeho ďalšieho predaja.

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach Zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za Odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a). Ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde u Odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa tejto Zmluvy, je Odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.



Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia Odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené Dodávateľovi podľa § 69 Zákona o energetike v platnom znení.

<sup>1</sup> Nehodiace sa prečiaknite



9106773473

Za Dodávateľa:

V 0 ZVOČENE ..... dňa 17.8.2021

Za Odberateľa:

V POHRANICIACH ..... dňa 18.8.2021



Slovenský plynárenský priemysel, a.s.  
Mlynská nivy 44/a, 825 11 Bratislava

.....  
A, OBCHODNÝ REFERENT  
SPLOMOCNENÝ ZÁSTUPCA DODÁVATEĽA



Bc. Laura Prešínská, starosta obce